женской речью. Именно благодаря качеству и уровню образованности человека в языковом поведении мужчины и женщины стираются границы гендерных различий. То есть, чем выше уровень образования, тем больше исчезают границы. У представителей средних слоев наблюдаются существенные различия в речи мужчины, а также самая высокая ориентация женщины на корректные, престижные формы языковых структур. Было выявлено, что наиболее ярко гендерные различия выражены в возрасте 30-35 лет. [5, с.106]

1. Деррида Ж. Голос и феномен / пер. с франц. С. Г. Кашина, Н. В. Суслов. СПб.: Издательство «Алетейя», 1999 г., 208 с.
2. Кирилина А. В. Гендер: лингвистические аспекты. М.: Институт социологии РАН, 1999. 189 с.
3. Смит С. Постмодернизм и социальная история на Западе: проблемы и перспективы // Вопросы истории. 1997. N 8. С. 154-161.
4. [Электронный ресурс] – Режим доступа: <https://gender.academic.ru/246/Андроцентризм>
5. The Sociolinguistics Reader, 1998 - The Sociolinguistics Reader/ ed. by J. Cheshire and P. Trudgill.- London, 1998.- Vol.2.- 403 P.

Разумовская Е.А.¹, Киреева И.А.²

Лингвокультурологические аспекты функционирования английского языка в среде студенческой молодежи

¹*«Институт международного права и экономики им. А. С. Грибоедова»*

²*АНО ВО «Московский международный университет»*

(Россия, Москва)

doi: 10.18411/trnio-01-2022-118

Аннотация

Комплексное рассмотрение лингвокультурологически обусловленных факторов, определяющих речевое поведение современной студенческой молодежи, выражающееся в употреблении элементов английского языка в разговорной речи, представляется актуальным. Цель исследования в статье заключается в изучении лингвокультурологических аспектов функционирования английского языка в среде студенческой молодежи.

Новизна исследования состоит в рассмотрении современных возможностей использования английского языка в различных коммуникативных ситуациях в совокупности с целевыми установками общения российской студенческой молодежи, что положительно влияет на характер билингвизма в целом. В результате выявлены и установлены ключевые лингвокультурологические аспекты функционирования английского языка в среде студенческой молодежи. Материалы статьи могут использоваться на практических занятиях по теории и практике перевода, лексикологии и стилистике английского языка на факультетах иностранных языков.

Ключевые слова: лингвокультурологические аспекты, английский язык, студенческая молодежь, заимствования, жаргонизмы, вариантные формы англоязычных жаргонизмов.

Abstract

A comprehensive consideration of linguoculturologically conditioned factors that determine the speech behavior of modern student youth, expressed in the use of elements of the English language in colloquial speech, seems relevant. The purpose of the research in the article is to study the linguoculturological aspects of the functioning of the English language among students.

The novelty of the research consists in considering the modern possibilities of using the English language in various communicative situations in conjunction with the target attitudes of communication of Russian students, which has a positive effect on the nature of bilingualism in general. As a result, the key linguocultural aspects of the functioning of the English language among students were identified and established. The materials of the article can be used in practical

classes on the theory and practice of translation, lexicology and stylistics of the English language at the faculties of foreign languages.

Keywords: linguocultural aspects, English, student youth, borrowings, jargon, variant forms of English jargon.

Теоретическую и методологическую базу исследования в статье составили труды известных ученых в области лингвистики и языкознания: Елисеевой Е.П., Муль И.Л., Елистратова В.С., Ермаковой Е.В., Ермаковой О.П., Жанэ Д.К., Морозовой О.Е. [1,2,3,4,5,6]. Но, несмотря на относительную изученность общетеоретических и ряда конкретных сторон проблемы рассмотрения лингвокультурологических аспектов функционирования английского языка в среде студенческой молодежи, многие ее стороны остаются малоисследованными.

Заметим, что функциональная система английского языка и динамика межкультурных контактов с использованием русского и английского языков оказывают влияние на характер билингвизма и формирование языковой личности студента. Речевое поведение студенческой молодежи отличается интенсивным употреблением элементов английского языка не только в форме литературных и жаргонных заимствований, но и в форме иноязычных вкраплений. Процесс заимствования из английского языка в литературный русский язык на современном этапе имеет ряд принципиальных отличий от предшествующих периодов его развития. Освоение англоязычных заимствований в молодежном жаргоне не только носит иной характер по сравнению с литературным языком, но и отличается гораздо большей вариативностью и динамичностью.

Особо следует отметить следующие лингвокультурологические аспекты функционирования английского языка в среде студенческой молодежи:

- прагматический аспект употребления элементов английского языка в речи студенческой молодежи отражает оценочную, кодирующую, информирующую и побудительную интенции;
- основной функцией англоязычной лексики в речи студенческой молодежи является эмоционально-экспрессивная;
- качественные параметры англоязычных слов и выражений зависят прежде всего от личностных характеристик говорящего, конкретных целевых установок, качества билингвизма.

Языковым материалом для исследования в статье и достижения поставленной цели послужила разговорная речь студенческой молодежи вузов г. Москвы: «Институт международного права и экономики им. А. С. Грибоедова», АНО ВО «Московский международный университет».

Языковой материал собирался и анализировался на протяжении последних трех лет (2019 – 2021 гг.). При этом были использованы следующие методы: метод включенного наблюдения; метод анкетирования; описательный метод; метод компонентного анализа. В общей сложности было проанализировано 318 английских языковых единиц, из них 118 заимствуемых в литературный язык, 114 англоязычных жаргонизмов и 86 англоязычных вкраплений. В итоге было отмечено, что влияние социальных факторов на функционирование английского языка именно в молодежной среде является наиболее показательным. Новизна исследования в статье состоит в том, что в ней проанализировано употребление в современной молодежной среде не только английских заимствований в литературный язык и молодежный жаргон, но и англоязычных вкраплений с точки зрения внешней системы английского языка.

В тех случаях, когда основной функцией жаргонизма является номинативная, легко осуществим переход из общелитературного языка в жаргон и наоборот. В большинстве случаев англоязычные жаргонизмы выполняют эмоционально-экспрессивную функцию. Поэтому возможности заимствования в жаргон практически безграничны. Вариативность

англоязычных жаргонизмов проявляется: в способе передачи слова; в собственно словообразовании; в чередовании ударных слогов.

Вариантные формы англоязычных жаргонизмов обусловлены территориальной и социальной обусловленностью, в некоторых случаях - индивидуальным выбором. Временная вариативность особенно проявляется в применении новых понятий и реалий в сферах: «культура и развлечения», «одежда», «еда, напитки».

Проведенное исследование подтверждает тот факт, что наиболее восприимчивыми к заимствованиям являются лексико-семантические группы, которые обслуживают наиболее динамичные сферы жизнедеятельности в среде студенческой молодежи, где часто возникает потребность заполнения лексико-семантических пробелов, номинации возникающих социальных явлений и понятий. Активизация процесса заимствования английской лексики, как показывают наблюдения, обусловлена не только социально-экономическими изменениями, интенсификацией культурных и языковых контактов, но и ценностными ориентациями, формирующимися в среде студенческой молодежи, стремлением приобщиться к передовой культуре, престижностью билингвизма.

Комплекс лингвокультурологических аспектов функционирования английского языка в среде студенческой молодежи, формируя языковое сознание нового поколения, находит отражение в их языковом поведении. Молодежь наиболее чутко реагирует на все изменения в обществе, в том числе языковые. Она с большей готовностью и динамичностью по сравнению с другими возрастными группами включает в свою речь иноязычные элементы, что, в частности, ярко проявляется в составе лексики молодежного жаргона.

При отсутствии или недостаточности непосредственных контактов на английском языке билингвальное сознание личности проявляется в употреблении ею элементов английского языка: разного рода заимствований и англоязычных вкраплений. На характер отбора и использования этих элементов влияет прежде всего фактор принадлежности личности к той или иной малой социальной группе, обладающей общим коммуникативным опытом и, соответственно, использующей в значительной степени общие языковые средства. В конечном счете выбор остается за отдельной личностью. Это сочетание и этот выбор определяют языковое своеобразие и оригинальность взаимодействия и билингвального общения в молодежной среде.

1. Елисеева, Е.П., Муль, И.Л. Языковая игра и компьютерный жаргон: аспекты взаимодействия // Гуманитарные исследования. - Омск, 2000. - Вып. № 5. - С. 91-93.
2. Елистратов, В.С. Аргумент и культура. - Изд-во МГУ. - М., 1995. - 232с.
3. Ермакова, Е.В. Жаргонизмы в речи современного подростка // Молодая филология 2002. - Пермь, 2002. - С. 133-134.
4. Ермакова, О.П. Семантические процессы в русском молодежном жаргоне // Поэтика: Стилистика. Язык и культура. Памяти Т.Г. Винокур. - М., 1996. - С.18 - 23.
5. Жанэ, Д.К. О сленге в его функциональном аспекте // Неделя науки МГТИ: материалы Междунар. науч.-практ. конф. - Майкоп, 2002. - Вып. № 5. - С. 83-85.
6. Морозова, О.Е. Жаргон как социопсихолингвистический и лингвокультурный феномен // Славянское слово в литературе и языке. - Архангельск, 2003. - С. 203-212.

Растворцева Д.М., Дрыгина Ю.А.

Словосложение как способ образования неологизмов в английском языке

*Белгородский государственный национальный исследовательский университет
(Россия, Белгород)*

doi: 10.18411/trnio-01-2022-119

Научный руководитель: Дрыгина Ю.А.

Аннотация

В данной статье рассматривается английский язык как современный живой язык полный новых лексических единиц. Цель статьи – дать характеристику понятия